

Vlerësimi i programit

Emri i programit të studimit	Gjuhë dhe Letërsi Gjermane
Niveli kualifikimit sipas KKK (me shkurtesat BA, MA, PhD, program doktrate, kurs universitar, certifikatë apo diplomë profesionale)	BA
Grada akademike dhe emërtimi i diplomës në formë të plotë dhe të shkurtuar	Bachelor i Gjuhës dhe i Letërsisë Gjermane (BA)
Fusha e studimit sipas Erasmus Subject Area Codes (ESAC)	05.0 / 05.2 / 05.3 / 05.5 / 09.0 / 09.1 / 09.2 / 09.3 / 09.4
Profili i programit akademik (specializimi)	Fakulteti i Filologjisë (Gjuhë dhe Letërsi Gjermane)
Kohëzgjatja minimale e studimit	3 vjet (6 semestra)
Forma e studimit (e rregullt, pa shkëputje nga puna, studim në distancë etj.)	E rregullt
Numri i ECTS kredive (total dhe për vit)	180 ECTS
Modulet /Lëndët (titujt)	Viti I, semestri I, lëndët obligative: 1.1 Gjuhë Gjermane I, Praktikë gjuhe (A2/1), 1.2 Gramatikë e gjuhës gjermane, 1.3 Hyrje në linguistikë gjermane, 1.4 Hyrje në letërsinë gjermane (në shkencën e letërsisë), 1.5 Civilizimi dhe kultura gjermane, 1.6 Gjuhë shqipe I. Viti I, semestri II, lëndët obligative: 2.1 Gjuhë Gjermane II, Praktikë gjuhe (A2/2), 2.2 Fonetikë dhe fonologji e gjuhës gjermane, 2.3 Hyrje në translatologji, 2.4 Hyrje në teknikën e punës së studimit të germanistikës, 2.5 Gjuhë shqipe II, 2.6

	Gjuhë e huaj I. Viti II, semestri III, lëndët obligative: 3.1 Gjuhë Gjermane III, Praktikë gjuhe (B1/1), 3.2 Morfologji e gjuhës gjermane, 3.3 Letërsi gjermane I 3.4 Hyrje në didaktikën e gjuhëve të huaja, 3.5 Gjermanishtja e ekonomisë. Lëndë me zgjedhje: 3.6 Gjuhë e huaj II, 3.7 Ortografi, 3.8 Gjuhësi e tekstit , 3.9 Filozofia e arsimit. Viti II, semestri IV, lëndët obligative: 4.1 Gjuhë Gjermane IV, Praktikë gjuhe (B1/2), 4.2 Sintaksë e gjuhës gjermane, 4.3 Leksikologji dhe leksikografi e gjuhës gjermane, 4.4 Metodikë dhe didaktikë e gjuhës gjermane I, 4.5 Letërsi gjermane II. Lëndë me zgjedhje: 4.6 Komunikimi ndërkulturor, 4.7 Leximi dhe kuptimi i teksteve, 4.8 Analizë e gabimeve gjuhësore, 4.9 Fjalëformimi i gjuhës gjermane. Viti III, semestri V, lëndët obligative: 5.1 Gjuhë Gjermane V, Praktikë gjuhe (B2/1), 5.2 Metodikë dhe didaktikë e gjuhës gjermane II, 5.3 Seminar i gjuhësisë gjermane, 5.4 Gjuhësi kontrastive. Lëndë me zgjedhje: 5.5 Përkthim gjermanisht-shqip, 5.6 Analizat dhe përgatitja e mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj, 5.7 Filmi dhe teatri në shek. XX, 5.8 Letërsia në mësimdhënien e gjuhës gjermane si gjuhë e huaj.
--	---

	Viti III, Semestri VI, lëndët obligative: 6.1 Gjuhë Gjermane VI, Praktikë gjuhe (B 2/2), 6.2 Seminar i didaktikës, 6.3 Praktikë profesionale në shkollë, 6.4 Punim diplome. Lëndë me zgjedhje: 6.5 Seminar në shkencën e letërsisë, 6.6 Metodologjia dhe teknikat e punës shkencore, 6.7 Analiza e teksteve mësimore, 6.8 Metodologjia dhe teknikat e përkthimit.
Numri i vendeve të studimit	100
Udhëheqës i programit studimor	Prof. asoc. dr. Izer Maksuti Prof. asoc. dr. Ilir Krusha, Prof. asoc. dr. Kimete Canaj, Dr. Franz Schörkhuber
Personeli i përhershëm shkencor/artistik (Numri sipas kategorive të personelit)	Katër (4) profesorë: dy (2) profesorë të asocuar, dy (2) profesorë asistent
Taksat e studimit	0€ për semestër <i>Sipas Udhëzimit administrativ të MASHTI</i>

Përmbajtja e procesit arsimor

Tabela: Përmbajtja e programit studimor: Gjuhë dhe Letërsi Gjermane

Qëllimi i këtij programi

Programi i Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane përgatit studentë për karrierë në fushë të mësuesisë dhe të përkthimit, komunikimit në gjuhën gjermane, dhe fusha të tjera ku njohja e gjuhës gjermane është e nevojshme.

Studentët do të ndjekin ligjëratat dhe ushtrimet të cilat kryesisht janë të fokusuara në aspektin e gjuhës, gjuhësisë, letërsisë dhe kulturës gjermane, si dhe të metodikës e didaktikës së mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj dhe të translatologjisë (përkthim, interpretim).

Ky program i studimeve të ciklit Bachelor ka për mision ofrimin e edukimit cilësor dhe ndërtimin e kapaciteteve kërkimore-shkencore të studentëve, zhvillimin e shkathtësive dhe kompetencave të tyre gjuhësore për t'u përballur me sfidat e arsimit dhe komunikimit në nivel lokal, kombëtar dhe

ndërkombëtar. Të diplomuarit e këtij programi studimor do të kenë të zhvilluara shkathtësitë dhe kompetencat e tyre komplementare me kërkesat e tregut të punës, si dhe do të jenë të përgjegjshëm në ofrimin e kontributit të tyre në komunitet.

Njëkohësisht, ky program studimor ka si pjesë të rëndësishme të tij, kontributin në shoqëri duke ofruar një program cilësor që zhvillon njohuri të aplikueshme për tregun e punës në Kosovë, në rajon dhe më gjerë duke zhvilluar aftësi hulumtuese të cilat do të ndihmonin arsimin në përgjithësi. Për këtë qëllim është themeluar edhe Bordi Këshillëdhënës i Filologjisë (BKF) i cili ka për qëllim të kontribuoj në hartimin e kurrikulave mësimore duke u bazuar në nevojat e tregut të punës. Po ashtu, programi studimor ka paraparë edhe zhvillimin e vizitave studimore, nëpërmjet të cilave studentët do të kenë mundësi t'i përcjellin nga afër rrjedhat e arsimit, shkencës, kulturës, civilizimit etj, nëpër qendrat vendore e ndërkombëtare. Për këtë qëllim janë nënshkruar një varg i marrëveshjeve me akterë relevant të tregut, siç janë OeAD austriake; DAAD, DIMOS, por edhe me Asociacione të tjera nga vendet perëndimore.

Analiza e shkurtër e tregut të punës

Që nga 1999, Kosova është karakterizuar me prezencë të bashkësisë ndërkombëtare. Si rezultat, janë shumë organizata ndërkombëtare të themeluara e që ende funksionojnë në Kosovë. Në këtë mënyrë nevoja dhe kërkesa për punësim të përkthyesve në gjuhën gjermane viteve të fundit është rritur. Së pari, kjo kërkesë ka qenë më aktuale për organizatat ndërkombëtare dhe më pas fryma e rekrutimit të stafit të tillë u përhap edhe për institucionet publike kosovare të formuara rishtazi, gjithashtu edhe në institucionet tjera që janë në procesin e themelimit.

Programi i Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane (Bachelor) i ofruar në Universitetin e Prizrenit është kombinim i ligjëratave dhe ushtrimeve gjuhësore që përgatit të diplomuar për tregun e punës. Është program me orientim konkret drejt tregut të punës, program i cili ofron lëndë të rangut të gjerë për aftësimin e studentëve me shkathtësi të nevojshme teorike dhe praktike.

Duke marrë parasysh kërkesat e tregut të punës, punësimi si mësimdhënës i gjuhës gjermane në shkollat fillore (klasat 6-9) dhe në tregun e marketingut gjerman dhe mundësinë e ofrimit të studimeve sipas programit të Bolonjës me sistem 3+2 (Bachelor +Master), ashtu si është e rregulluar edhe në Universitetin Shtetëror të Tiranës, përvojën e kaluar të Universitetit të Prishtinës, si dhe faktin se kemi kuadro të cilët janë para përfundimit të studimeve të tyre doktorate si në Universitetin e Graz-it, Vjenës, Mannheim-it, Tiranës, etj. pastaj bashkëpunimin me OEAD austriake, DAAD gjermane dhe profesor nga Universiteti i Innsbruck-ut Prof.dr. Jörg Meier; jemi të sigurt se shpejt do të hapim edhe studimet e nivelit Master. Me këtë do të ngritet cilësia e studimeve dhe do kemi të diplomuar me titull Master, të cilët do të mund të punojnë edhe në shkollat e mesme, por edhe në kolegje private.

Objektivat e programit për të diplomuarit

Gjuha & komunikimi; lexim dhe dëgjim; të shprehurit me shkrim; zhvillimi i shkathtësive të avancuara në të lexuar, të folur dhe të shkruar të gjermanishtes.

Njohuri gjuhësore deri në nivelin B2 (sidomos nga lëndët: Gjuhë Gjermane Praktikë gjuhe I – VI, A2/1 – B2/2).

Pasi niveli i njohurive të gjuhës gjermane nga studentët është i ndryshëm, ata ndahen në grupe për ushtrime lektorale sipas nivelit të njohurive të gjuhës gjermane.

Linguistikë: T’i zhvillojë aftësitë e studentëve që t’i njohin përbërësit e ndryshëm leksikor që e ndërtojnë gjuhën gjermane, t’i kuptojnë vetitë sintetike komplekse, dhe të analizojnë dhe t’i reflektojnë ato në gramatikë. Fitohet dija themelore teorike për strukturën gjuhësore të gjermanishtes.

Literaturë: T’i zhvillojë aftësitë e studentëve për ta përdorur terminologjinë e duhur gjuhësore, kulturore, apo edhe analizat letrare. Të fitojnë njohuritë themelore për gjuhësinë dhe letërsinë gjermane.

Njohuri kulturore: Zhvillon diturinë e studentëve të periudhave kryesore letrare e kulturore, autorët dhe lëvizjet e letërsisë gjermane brenda kontekstit të tyre kulturor, intelektual dhe socio-politik. Njohuri të përgjithshme për kulturën dhe shoqëritë e vendeve gjermano-folëse, përkthim – interpretim, etj.

Studentët e departamentit të Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane shkollimin e tyre e përfundojnë si kuadro me dituri efikase gjuhësore, kulturore dhe sociale në fusha të ndryshme. Derisa një numër i të diplomuarve të gjuhës gjermane do të zgjedhin të japin mësim në nivelin e shkollës fillore, të tjerët do të ofrojnë kurse të gjuhës gjermane, ndërsa pas diplomimit në studimet Master mund të punojnë edhe në shkolla të mesme, kolegje apo edhe universitet, ndërsa një pjesë tjetër mund të punojë në Marketing-un gjerman.

Analizat tekstuale dhe aftësitë e të shkruarit do ta bëjnë në gjuhën gjermane, specializim tradicional për shumë profesione, duke përfshirë gazetarinë, drejtësinë, shkrimin teknik, shkencën e bibliotekës dhe llojllojshmërinë e fushave në biznesin botëror, si në fushën mediale, informim dhe turizëm, por gjithashtu edhe në shumë institucione publike.

Studentët do ta përfundojnë studimin e tyre si individë me dituri të lartë gjuhësore, kulturore dhe sociale në fusha të ndryshme.

Të diplomuarit mund të punojnë si administratorë, asistentë, përkthyes dhe interpretues në kompani, apo redaktorë në shtëpi botuese. Përveç kësaj, ata mund të punojnë gjithashtu në fushat e medieve, komunikimit, të turizmit, por edhe në institucionet e ndryshme publike.